

Par la présente fiche d'information, nous vous renseignons de manière détaillée sur le traitement de vos données personnelles par Gartenbau-Versicherung ainsi que sur les droits dont vous disposez selon les réglementations en matière de protection des données.

## Responsable du traitement des données

Gartenbau-Versicherung VVaG  
Von Frerichs-Straße 8  
65191 Wiesbaden  
Allemagne  
E-mail : [info@hortisecur.fr](mailto:info@hortisecur.fr)  
Internet : [www.hortisecur.fr](http://www.hortisecur.fr)

## Coordonnées de notre responsable de la protection des données

En cas de questions relatives à la protection des données, veuillez vous adresser au responsable en la matière chez Gartenbau-Versicherung VVaG  
Par voie postale :

Gartenbau-Versicherung VVaG - Succursale  
Responsable de la protection des données  
28 rue Schweighaeuser, B.P.232  
67006 Strasbourg cedex

Par E-mail : [info@hortisecur.fr](mailto:info@hortisecur.fr)

Nous traitons vos données personnelles (art. 4 n° 1, 2 du RGPD) dans le respect du Règlement Général de l'UE sur la Protection des Données (RGPD), de la loi n° 2018-493 du 20 juin 2018 relative à la protection des données personnelles, des dispositions pertinentes en matière de protection des données du code des assurances ainsi que des autres lois applicables.

## Bases juridiques et finalités du traitement des données

La base juridique du traitement des données personnelles à des fins contractuelles et précontractuelles est l'art. 6 par. 1 b) du RGPD. Le traitement des données est effectué afin de préserver les intérêts légitimes de notre société et de tiers, sur la base de l'art. 6 par. 1 f) du RGPD. Le traitement des données en vue de satisfaire aux obligations légales repose sur l'art. 6 par. 1 c) du RGPD. Le traitement des données est considéré comme légal conformément à l'art. 6 par. 1 a) du RGPD si vous avez consenti au traitement pour une ou plusieurs finalités spécifiques.

### Exécution des données contractuelles (art. 6 par. 1 b) du RGPD)

Nous traitons les données personnelles lors d'une demande de souscription d'une assurance (demande relative à un produit d'assurance et à son prix avant la souscription). Lorsque vous faites une demande de souscription d'assurance, nous avons besoin des données que vous indiquez à cette occasion pour la signature du contrat d'assurance et l'évaluation du risque que nous devons couvrir. Si le contrat d'assurance est conclu, nous traitons ces données afin d'exécuter la relation contractuelle, p. ex. pour établir le certificat d'assurance, administrer le contrat au quotidien (le cas échéant en incluant la liste des cultures) et gérer la correspondance ou la facturation. Nous utilisons les données relatives au dommage afin de vérifier si un sinistre est survenu et à combien s'élève le préjudice.

La connaissance des coordonnées bancaires est nécessaire pour traiter les opérations de paiement, notamment le versement de l'indemnisation.

**Avertissement : La conclusion ou l'exécution du contrat d'assurance est impossible sans le traitement de vos données personnelles. S'il existe une obligation légale ou contractuelle de communiquer des données et que vous refusez de le faire, cela peut avoir pour conséquence que nous ne signions pas le contrat, que nous ne puissions plus exécuter un contrat existant et que nous devions le résilier ou que nous ne soyons pas tenu de fournir la prestation.**

En outre, nous avons besoin de vos données personnelles afin d'établir des statistiques spécifiques aux assurances, par exemple pour développer de nouveaux produits d'assurance ou satisfaire aux exigences de surveillance. Nous utilisons les données de tous les contrats existants dans le but de considérer la relation avec le client dans son ensemble, notamment à des fins de conseil en cas de modification du contrat ou d'avenant, pour une décision de conciliation ou la communication de renseignements.

### Sur la base d'obligations légales (art. 6 par. 1 c) du RGPD)

Nous traitons également vos données personnelles afin de satisfaire aux obligations légales. Celles-ci découlent d'exigences réglementaires, de prescriptions relatives à la surveillance, d'obligations de notification aux autorités publiques, de devoirs légaux et commerciaux de conservation ou de notre obligation d'information, de conseil et de documentation.

### Dans l'intérêt des personnes concernées (art. 6 par. 1 f) du RGPD)

Dans certains cas, nous traitons aussi vos données au-delà de l'exécution proprement dite du contrat à des fins qui n'ont pas de lien direct avec votre contrat d'assurance, en l'occurrence pour préserver nos intérêts légitimes ou ceux de tiers à moins que ne prévalent les intérêts ou les libertés et droits fondamentaux de la personne concernée.

Exemples :

- Revendication et exécution de prétentions légales ;
- Conduite de procès et défense en cas de litige juridique ;
- Garantie des opérations informatiques et de la sécurité informatique ;
- Vérification et optimisation de procédures de traitement électronique des données ;
- Compilation et évaluation de données internes à l'entreprise, également pour un contrôle interne ;
- Etablissement de statistiques ;
- Calcul des primes et tarifs.

Lorsque nous transmettons des données à des prestataires spécialisés en raison d'une optimisation des processus et que ceux-ci travaillent de façon autonome, nous concluons avec eux des contrats ; ces accords garantissent que les prestataires respectent un niveau approprié de protection des données. Si nous envisageons de traiter vos données personnelles dans un but non spécifié ci-dessus, nous vous en informons au préalable conformément aux dispositions légales.

Par ailleurs, nous traitons vos données dans le cadre autorisé par la loi à des fins publicitaires pour nos propres produits d'assurance. Vous pouvez refuser à tout moment une telle utilisation, sans exigence de forme et avec effet pour l'avenir. Vous pouvez par exemple envoyer votre opposition à toute utilisation publicitaire par E-mail à [info@hortisecur.fr](mailto:info@hortisecur.fr). Dans certains cas, nous traitons vos données à des fins publicitaires lorsque vous y avez expressément consenti ; nous vous demandons alors séparément votre accord.

## Sources des données

Les données personnelles sont par principe directement collectées auprès de vous en tant que personne concernée ; cela intervient en premier lieu par le biais de l'organisation de distribution. Nous traitons les données personnelles que nous avons collectées ou acquises légalement dans le respect des règles juridiques de protection des données ou que vous avez transmises ou que nous avons reçues de votre part. Il s'agit également des données que vous nous avez communiquées dans le cadre d'autres collectes.

En outre, nous traitons des données personnelles que nous avons régulièrement acquises via des sources publiquement accessibles et sommes autorisés à traiter (par exemple listes de notifications/de débiteurs, livres fonciers, communiqués de presse).

Dans certains cas, nous sommes susceptibles de recevoir des données personnelles de la part de tiers. Exemples :

- Nous pouvons recevoir des données de garants, bailleurs de fonds ou détenteurs de créances (p. ex. coopératives ou banques à l'occasion de la cession de droits d'assurance), en particulier les coordonnées et informations relatives au contrat concerné.
- Nous pouvons obtenir des données personnelles d'organisations dont fait partie la personne concernée (p. ex. organisations de producteurs) et avec qui nous entretenons une relation commerciale.
- Nous pouvons dans certains cas recevoir des données sur la personne concernée d'autres compagnies d'assurance, par exemple en cas d'assurances multiples.
- Pour autant que vous ayez donné l'autorisation à des tiers de nous transmettre certaines données personnelles, nous traitons en particulier les coordonnées et les informations relatives au contrat concerné.
- Nous recevons des données sur les assurés ou bénéficiaires par le biais de notre preneur d'assurance lorsque nous ne pouvons pas directement collecter les données chez ces personnes. Nous collectons p. ex. le nom et l'adresse de la personne concernée afin de pouvoir agir correctement en cas de prestation.

## Destinataires des données

Au sein de Gartenbau-Versicherung, tous les services ont accès à vos données dont ils ont besoin pour remplir nos obligations contractuelles et légales. Les sous-traitants que nous engageons conformément à l'art. 28 du RGPD peuvent également recevoir les données à ces fins.

Dans le cadre du contrat, il se peut que les données soient transmises à des tiers. Il existe les catégories suivantes de destinataires des données personnelles :

### a) Réassureurs

Nous assurons les risques que nous couvrons auprès de compagnies d'assurance spéciales (réassureurs). Pour ce faire, il peut s'avérer

nécessaire de transmettre vos données contractuelles ou de sinistres à des réassureurs afin que ces derniers se fassent leur propre idée du risque ou du sinistre. Nous transmettons vos données aux réassureurs uniquement si cela est nécessaire à l'exécution du contrat existant avec vous, ou dans la mesure requise par la préservation de nos intérêts légitimes. La transmission des données aux réassureurs a lieu dans le respect des différents intérêts en cause.

#### b) Intermédiaires d'assurance, conseillers en assurance et délégués régionaux

Dès lors que vous êtes suivi pour vos contrats d'assurance par un intermédiaire d'assurance (agents ou courtiers d'assurance), un conseiller ou un délégué régional d'une compagnie, ces personnes traitent les coordonnées nécessaires à la conclusion et à l'exécution du contrat ainsi que les données relatives à la demande, au contrat et aux sinistres. Nous transmettons des données aux personnes responsables des ventes d'assurances, dans la mesure où ces dernières en ont besoin pour vous accompagner et vous suivre dans les questions d'assurance. Si vous ne souhaitez plus être suivi par l'intermédiaire initial une fois le contrat conclu, vous pouvez faire usage de votre droit de révocation. Celui-ci s'applique aussi lorsque la personne qui vous suit est mutée pour d'autres raisons, par exemple si elle cesse son activité. Nous vous proposons alors un nouvel intermédiaire auquel les données requises sont transmises afin qu'il puisse correctement accomplir sa mission. Nous transmettons des données aux vendeurs d'assurances (par exemple intermédiaires d'assurance) par principe dans le respect des différents intérêts en cause ou sur une base légale.

#### c) Experts

##### aa) Participants à l'évaluation du sinistre

Dans le cadre de l'évaluation du sinistre, il est nécessaire de transmettre aux experts mandatés de l'évaluation du sinistre et aux autres participants à la constatation des dommages des données personnelles et d'autres données du contrat d'assurance, des données sur le type et l'étendue de la couverture d'assurance ainsi que des données relatives au sinistre afin que ces personnes puissent faire des constats sur le type et l'étendue du sinistre assuré.

##### bb) Participants à l'évaluation du risque

À l'occasion de la signature d'un contrat d'assurance ou de sa modification, une évaluation du risque a lieu au travers du processus de souscription.

cc) Dès lors que la transmission de données n'a pas lieu aux fins d'exécution des obligations contractuelles, elle intervient dans le respect des différents intérêts en cause.

#### d) Autres assureurs

Dans certains cas, par exemple en présence d'assurances multiples, des données personnelles doivent être échangées entre les assureurs. Dans ce contexte, des données de l'intéressé sont transmises, comme le nom et l'adresse, le type et l'étendue de la couverture d'assurance et du risque ainsi que la valeur assurée, ou des données sur le sinistre, comme la date, l'étendue des dégâts et le montant d'une prestation d'indemnisation.

La transmission de données à d'autres assureurs a lieu par principe dans le respect des différents intérêts en cause et dans certains cas sur la base d'une autorisation que nous vous demandons séparément.

#### e) Mandataires et prestataires externes

Nous avons parfois recours à d'autres sociétés pour exécuter nos obligations contractuelles et légales. Les mandataires sont notamment les prestataires informatiques et les services d'expédition ou d'impression.

#### f) Autorités et autres services ayant des missions de droit public

Nous transmettons vos données aux autorités et autres services remplissant des missions de droit public lorsque nous y sommes autorisés ou obligés légalement ou contractuellement. Une telle transmission de données peut avoir lieu sur demande d'une autorité.

#### g) Compagnies d'assurance du groupe AgroRisk

Nous sommes une compagnie d'assurance au sein du « Groupe Agrorisk » auquel appartient également la Vereinigte Hagelversicherung VVaG (assurance contre la grêle), à Gießen. La Vereinigte Hagelversicherung propose des produits d'assurance permettant une extension de la couverture d'assurance. Dès lors qu'un contrat d'assurance doit être conclu avec cette société d'assurance mutuelle, nous transmettons les données nécessaires à cet effet.

#### h) Autorités et institutions pour la mise en œuvre de programmes d'encouragement

Pour autant que vous ayez accepté que des échanges de vos données personnelles aient lieu afin de mettre en œuvre et exécuter un programme européen d'encouragement (procédure d'obtention de moyens d'encouragement/aides/subventions), nous envoyons aux autorités chargées de l'agriculture compétentes pour la procédure les données nécessaires et traitons les données transmises par vous ou par les autorités avec votre consentement. Il en va de même dans les cas où des données sont échangées avec une institution impliquée dans le cadre d'un programme d'encouragement. Les services pour lesquels vous nous avez donné l'accord de transmettre et de traiter vos données peuvent également être destinataires des données.

#### **Durée du stockage des données**

Nous traitons vos données personnelles pour la durée de la relation commerciale, cela inclut également la période de formation et d'exécution d'un contrat d'assurance. Nous supprimons vos données personnelles dès lors qu'elles ne sont plus nécessaires aux fins susmentionnées. Dans ce contexte, il est possible que des données personnelles soient conservées pour la période durant laquelle des prétentions peuvent être revendiquées à notre égard (Le délai de prescription légal peut s'élever à cinq ans, le délai de prescription de toutes actions dérivant d'un contrat d'assurance est de deux ans). En outre, nous stockons vos données personnelles dès lors que nous y sommes légalement tenus. Les obligations de preuve et de conservation correspondantes découlent entre autres du Code de commerce allemand (HGB) et du Code fiscal allemand (AO). Les délais de conservation vont jusqu'à dix ans selon ces textes de loi.

#### **Droits**

##### a) Droit de réclamation

Vous disposez d'un droit de réclamation auprès d'une autorité de surveillance de la protection des données conformément à l'art. 77 du RGPD ainsi. Le cas échéant, veuillez contacter l'autorité de surveillance à l'adresse suivante: COMMISSION NATIONALE DE L'INFORMATIQUE ET DES LIBERTÉS, 3 Place de Fontenoy - TSA 80715 - 75334 PARIS CEDEX 07, Tél : +33 1 53 73 22 22, Fax : +33 1 53 73 22 00.

##### b) Droits des personnes concernées

En tant que personne concernée, vous pouvez demander à l'adresse indiquée ci-dessus (p. ex. à l'autorité de surveillance de la protection des données) des informations sur les données personnelles enregistrées (art. 15 du RGPD). Par ailleurs, vous pouvez demander conformément à l'art. 16 du RGPD la rectification ou conformément à l'art. 17 du RGPD la suppression de vos données. Vous pouvez également bénéficier selon l'art. 18 du RGPD d'un droit à la limitation du traitement de vos données aux conditions prévues par l'article en question. Conformément à l'art. 20 du RGPD, vous disposez d'un droit à la publication de vos données personnelles dans un format structuré, courant et exploitable par ordinateur (droit à la portabilité des données).

#### **Droit de révocation**

**Dans la mesure où vous avez consenti au traitement de vos données personnelles, vous pouvez révoquer ce consentement à tout moment. Ce droit de révocation n'élimine cependant pas rétroactivement la légalité du traitement des données.**

#### **Droit d'opposition**

**Si nous traitons vos données afin de préserver des intérêts légitimes, vous pouvez vous opposer à ce traitement pour des raisons résultant de votre situation particulière. Nous cessons alors de traiter vos données personnelles, sauf si nous pouvons justifier de raisons impérieuses et légitimes pour le traitement qui prévalent sur vos intérêts, droits et libertés ou si le traitement sert à faire valoir, exercer ou défendre des droits légaux.**

**Vous avez le droit de vous opposer à tout moment au traitement de vos données personnelles à des fins de publicité directe sans indiquer de raisons. Si, en tant que personne concernée, vous vous opposez au traitement à des fins de publicité directe, les données personnelles ne sont alors plus traitées dans ce but.**